

L'Academie de la Visitation

Les 2<sup>nd</sup> Aout 1849

Ma tres chien Mamman

La raison que je ne vous ai pas écrit depuis sin longtemps, est que mon temps a été si occupé à divers choses, que je n'ai pas trouvir le temps de le faire, et comme je suis obligé d'écrire en français aujoird'hui, vous ne savez pas vous attendre à une longue lettre, car je ne viens ne vens jamais écrire grand je dersasle faire, et conségnesmment je n'ai pas beaucoup de facileté . J'ai vus Madamme Laouge la semaine dernière, elle est retourne à Philadelphia Lundé passé avec des lettres pour le convent, et quelque sommes pour vous, j'ai avais l'intention d'écrite à Nancy Dale par son frère, mais comme je suis bien paressense je n'ai pas l'accomplir, je sens bien fachie que vous ayez été si malade, j'espère que le beau temps sous rétablira. Il faut un temps superbe à présent, cela était, j'attends l'arrivie de mon père tous les jours, housisons à Washington Mercredi saint, pour les vacancies de Pagnes, et j'espire sincerement que sa visite sera à ce temps. Dites lui bain des choses de ma part ainsi qu'à toute la famille baisez tous les enfants, et croyez moi votre fill affectioniecé Jinnie.

P. S. Next week you can expect a nice long letter, as I am no great hurry at present so I cannot explain in so few words my wants which are coming in that box. We are both very well, and expect a letter very soon from some of the family.

V. E. Pleasonton

[Translation}

The reason I 've not written for a long time is that my time has been so busy with various things that I did not find time to do so, and as I am compelled to write in French today, you do not know you expect a long letter because I just do not write long letters, and I did not [?] much facility . I saw Madame Laouge last week , she returned to Philadelphia Monday past with letters to the convent , and some are for you, I was planning on writing to Nancy Dale by his brother, but as I [?]I did not accomplish , I feel [?] you were so sick , I hope the weather [helps you to?] recover. It should be a great time now , it was , I expect the arrival of my father every day from Washington Wednesday [?] saint for vacancies in [?] , and I sincerely [hope?] that his visit will be this time . Tell her [?] things for me and the entire family kiss all children , and believe me your daughter affectionate Jinnie .

mss1997\_025b\_1849\_VE\_Pleasonton\_to\_Her\_Mother



LancasterHistory